

Distr.: General
10 February 2003
Arabic
Original: English

العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية



اجتماع الدول الأطراف في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية الاجتماع الحادي والعشرون

محضر موجز للجلسة السابعة والعشرين

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الاثنين، ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، الساعة ١٠/٠٠

الرئيس المؤقت: السيد ندياي (ممثل الأمين العام)

الرئيس: السيد كوشنسكي (أوكرانيا)

المحتويات

افتتاح الجلسة من قبل ممثل الأمين العام للأمم المتحدة

انتخاب الرئيس

إقرار جدول الأعمال

انتخاب أعضاء المكتب الآخرين

انتخاب تسعة أعضاء، استناداً إلى المواد من ٢٨ إلى ٣٢ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، من اللجنة المعنية بحقوق الإنسان ليحلوا محل الأعضاء الذين انتهت فترة ولايتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢

هذا المحضر قابل للتصويب.

وينبغي تقديم التصويبات بإحدى لغات العمل. كما ينبغي تبيانها في مذكرة وإدخالها على نسخة من المحضر. كذلك ينبغي إرسالها في غضون أسبوع واحد من تاريخ هذه الوثيقة إلى Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza

وأية تصويبات تُدخل على محاضر الجلسات العلنية للجنة في هذه الدورة ستُدرج في وثيقة تصويب واحدة تصدر عقب نهاية الدورة بفترة وجيزة.

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٣٥.

افتتاح الجلسة من قبل ممثل الأمين العام للأمم المتحدة

١ - الرئيس المؤقت: استعرض التطورات التي حصلت منذ اجتماع الدول لأطراف السابق، المنعقد في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠. وقد انضمت إريتريا إلى العهد. وانضمت خمس دول أخرى (أذربيجان وغواتيمالا ومالي والمكسيك ويوغسلافيا) إلى البروتوكول الاختياري، وانضمت ثلاث دول (البوسنة والهرسك وليتوانيا ويوغسلافيا) إلى البروتوكول الاختياري الثاني. وأصبح العدد الكلي للدول المنضمة إلى العهد حاليا ١٤٩ دولة، منها مائة ودولتان طرفا في البروتوكول الاختياري الأول، و ٤٧ دولة إلى البروتوكول الاختياري الثاني. وأضاف أن التمسك المتزايد بالعهد وازدياد الدول الأعضاء في الهيئات المنشأة بمعاهدات الأمم المتحدة الأخرى يعكس الاعتراف المتزايد في العالم بأهمية حقوق الإنسان وضرورة تعزيز مراعاة المعايير القانونية الدولية وتوسيعها.

٢ - وفي الفترة قيد الاستعراض، عقدت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان ست جلسات، درست خلالها ٢٦ تقريرا أوليا ودوريا مقدمة من الدول الأطراف. وفي غياب تقرير كان يجب أن تقدمه إحدى الدول الأطراف، اعتمدت اللجنة ملاحظات ختامية مؤقتة عن الحالة في ذلك البلد. وأقرت التعليق العام رقم ٢٩ بشأن الخروج عن أحكام العهد في أوقات الطوارئ العامة (البند ٤ من العهد)، والتعليق العام رقم ٣٠ بشأن التزام الدول الأطراف بتقديم تقارير بموجب العهد، الذي يلغي التعليق العام الأول بشأن الموضوع نفسه.

٣ - وقد سجلت اللجنة ١٦٤ حالة جديدة بموجب إجراء البروتوكول الاختياري، واعتمدت ٤٧ وجهة نظر بشأن الرسائل، وأعلنت رفض ٢٣ منها وقبول ٨. وخلال

دورتها الرابعة والسبعين اتخذت عددا من القرارات توضح الأساليب من أجل متابعة الملاحظات الختامية، بما في ذلك تعيين مقرر خاص لهذا الغرض. كما اتخذت قرارات بشأن سبل عملها، بهدف تبسيط الإجراء لدراسة تقارير الدول الأطراف وجعلها أكثر فعالية.

٤ - وخلال دورتها الخامسة والسبعين، طبقت اللجنة للمرة الأولى إجراءاتها الجديد للتعامل مع الدول التي لم تقدم تقاريرها. ونظرت، بدون تقرير وفي غياب أحد الوفود، في تدابير اتخذتها إحدى الدول الأطراف لجعل الحقوق التي أقرها العهد نافذة، وأقرت بعد ذلك ملاحظات ختامية عن حالة الحقوق المدنية والسياسية في تلك الدولة الطرف.

انتخاب الرئيس

٥ - السيد ويناويسير (ليختنشتاين): رشح السيد كوشنسكي (أوكرانيا) لمنصب الرئيس.

٦ - وانتخب السيد كوشنسكي (أوكرانيا) رئيسا بالتزكية.

٧ - وترأس السيد كوشنسكي (أوكرانيا) الجلسة.

إقرار جدول الأعمال (CCPR/SP/59)

٨ - أقر جدول الأعمال.

٩ - الرئيس: قال إنه، رغم أن القاعدة ٢ من النظام الداخلي تدعو إلى ضرورة تقديم وثائق تفويض الممثلين وأسماء أعضاء الوفود إلى الأمين العام بتاريخ لا يتجاوز أسبوعا واحدا قبل التاريخ المحدد لافتتاح الجلسة، لم يقدم عدد من الدول الأطراف المثلة في الاجتماع وثائق تفويضها بعد. واقترح أنه، بموجب القاعدة ٣، ينبغي تفويض ممثلي تلك الدول الأطراف مؤقتا للمشاركة في الجلسة. وحث الممثلين على تقديم وثائق تفويضهم إلى الأمين العام بأسرع ما يمكن.

- ١٠ - تقرر ذلك.
- انتخاب أعضاء المكتب الآخرين
- ١١ - الرئيس: قال إنه تم ترشيح السيد هوسيم (إثيوبيا)، والسيدة توبنج كلين (سورينام) والسيد بويسسون (موناكو) لمنصب نائب الرئيس.
- ١٢ - وانتخب السيد هوسيم (إثيوبيا)، والسيدة توبنج كلين (سورينام) والسيد بويسسون (موناكو) نوابا للرئيس بالتزكية.
- انتخاب تسعة أعضاء، استنادا إلى المواد من ٢٨ إلى ٣٢ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، من اللجنة المعنية بحقوق الإنسان ليحلوا محل الأعضاء الذين انتهت فترة ولايتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ (CCPR/SP/58 و Add.1-3)
- ١٣ - الرئيس: وجه الاهتمام إلى الخصائص التي يتميز بها المرشحون من قبل الدول الأطراف لشغل الشواغر التسعة في اللجنة المعنية بحقوق الإنسان. وقد أبلغت الأمانة أن جمهورية الكونغو الديمقراطية قد سحبت مرشحيها الاثنين. لذلك، يوجد حاليا ١١ مرشحا للمقاعد التسعة. ولفت الانتباه أيضا إلى إجراء التصويت والأحكام الأخرى ذات الصلة من المادتين ٣٠ و ٣١ من العهد.
- ١٤ - ودعا الممثلين إلى انتخاب تسعة من أعضاء لجنة حقوق الإنسان بالاقتراع السري.
- ١٥ - وبناء على دعوة من الرئيس، قامت السيدة إليوت (غيانا)، والسيدة ستانلي (أيرلندا) والسيدة روتيتش ماثيوس (كينيا) بفرز الأصوات.
- ١٦ - أجري تصويت بالاقتراع السري.
- ١٤٣ عدد بطاقات الاقتراع: ١٤٣
- صفر بطاقات الاقتراع الباطلة:
- ١٤٣ عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة: لا يوجد
- الامتناع عن الاقتراع: لا يوجد
- ١٤٣ عدد الممثلين الذين أدلوا بأصواتهم: ١٤٣
- الأغلبية المطلوبة: ٧٢
- عدد الأصوات: ١٣٦
- السيد بهاجواي (الهند)
- ١٣٤ السيد أندو (اليابان)
- ١٣١ السيد كالين (سويسرا)
- ١٣٠ الأنسة شانيت (فرنسا)
- ١٢٩ السيد عمر (تونس)
- ١٢٥ السيد سولاري يريجوين (الأرجنتين)
- ١٢٣ السيدة ويجوود (الولايات المتحدة الأمريكية)
- ١٠٦ السيد ويزوزيوسكي (بولندا)
- ٨٨ السيد هويوس (بنما)
- ٧٦ السيد فيلانويفا (هندوراس)
- ٥٠ السيدة زيلبيرشاتس (إسرائيل)
- ١٧ - بعد حصولهم على الأغلبية المطلوبة وعلى أكبر عدد من الأصوات، انتخب كل من السيد عمر (تونس)، والسيد أندو (اليابان)، والسيد بهاجواي (الهند)، والأنسة شانيت (فرنسا)، والسيد هويوس (بنما)، والسيد كالين (سويسرا)، والسيد سولاري يريجوين (الأرجنتين)، والسيدة ويجوود (الولايات المتحدة الأمريكية) والسيد ويزوزيوسكي (بولندا) أعضاء في اللجنة المعنية بحقوق الإنسان.
- رفعت الجلسة ظهرا.